

Proceedings

**The Second International  
Conferences on Advances  
in Computer-Human Interactions  
ACHI 2009**

1-7 February 2009  
Cancun, Mexico



Los Alamitos, California  
Washington • Tokyo



# 2009 Second International Conferences on Advances in Computer-Human Interactions

# ACHI 2009

## Table of Contents

Preface

Committees

---

### ACHI 1: INTER I

|  |    |
|--|----|
| The Design of a Multimodal Platform: Experimentation of Record & Replay .....        | 1  |
| <i>Antoine Bouyer, Florent Chuffart, and Lionel Courval</i>                          |    |
| Comparing Gesture and Touch for Notification System Interactions .....               | 7  |
| <i>Maria Karam, Jason Chong Lee, Travis Rose, Francis Quek, and Scott McCrickard</i> |    |
| Clustering Based on Data Attribute Partition and Its Visualization .....             | 13 |
| <i>Yonggong Ren and Alma Leora Culén</i>   |    |
| Model-Driven Instrumentation of Graphical User Interfaces .....                      | 19 |
| <i>Mathias Funk, Philip Hoyer, and Stefan Link</i>                                   |    |

### ACHI 2: INTER II

|   |    |
|---|----|
| Facial Expression Recognition with 3D Deformable Models .....   | 26 |
| <i>Christoph Mayer, Matthias Wimmer, Martin Eggers, and Bernd Radig</i>                               |    |
| Enabling Opportunistic Navigation in Location-Based Notification Systems .....                        | 32 |
| <i>Scott Kelly, Ben Hood, Jason Chong Lee, Miten Sampat, Leigh Lally,<br/>and D. Scott McCrickard</i> |    |
| A Multi-modal User Interface for Agent Assistant Systems .....  | 38 |
| <i>Ahmed Kamel</i>  |    |
| Word Sequence Models for Single Text Summarization .....  | 44 |
| <i>René Arnulfo García-Hernández and Yulia Ledeneva</i>   |    |

## ACHI 3: USER

|   |    |
|---|----|
| An Expectation-Based Model of Web Search Behaviour .....  | 49 |
| <i>Anthony Cox and Maryanne Fisher</i>  |    |
| Vairè: A Tool to Improve the Usability in Embedded Applications Based<br>on User Adjustment .....       | 57 |
| <i>Mauro Teófilo, Alexandre Martini, and Wesley Silva</i>   |    |
| Predictability of a Human Partner in a Pursuit Tracking Task without Haptic<br>Feedback .....           | 63 |
| <i>Raphaëla Groten, Jens Hölldampf, Angelika Peer, and Martin Buss</i>                                  |    |
| Scene-Motion Thresholds Correlate with Angular Head Motions for Immersive<br>Virtual Environments ..... | 69 |
| <i>Jason Jerald, Frank Steinicke, and Mary Whitton</i>  |    |
| A Structured Approach to Support 3D User Interface Development .....                                    | 75 |
| <i>Juan Manuel González-Calleros, Jean Vanderdonckt, and Jaime Muñoz-Arteaga</i>                        |    |

## ACHI 4: MODELS

|  |     |
|--|-----|
| Programming Style: Influences, Factors, and Elements .....   | 82  |
| <i>Anthony Cox and Maryanne Fisher</i>   |     |
| A Model-Driven Development Approach Focusing Human Interaction .....   | 90  |
| <i>Stefan Link, Philip Hoyer, Tilmann Kopp, and Sebastian Abeck</i>  |     |
| Knowledge Reuse through Categorical Breakdown Analysis: A Method<br>for Collaborative Systems Evaluation ..... | 97  |
| <i>Will Humphries, D. Scott McCrickard, and Dennis Neale</i>   |     |
| Interaction with Information Graphics: A Content-Based Approach .....  | 103 |
| <i>Anna Kämäräinen and Pertti Saariluoma</i>   |     |

## ACHI 5: EDUCATION

|   |     |
|---|-----|
| Training and Educating Undergraduate Students in the Discipline of HCI .....  | 111 |
| <i>Cynthia Y. Lester</i>  |     |
| A Study of the Acceptability of a Web 2.0 Application by Higher-Education<br>Students Undertaking Collaborative Laboratory Activities ..... | 117 |
| <i>Sandy El Helou, Denis Gillet, Christophe Salzmann, and Chiu Man Yu</i>   |     |
| Evaluation of the Cognitive Process during Mental Imaging of Two-<br>or Three-Dimensional Figures .....                                     | 126 |
| <i>Koji Kashihara</i>   |     |
| The Effectiveness of Personalization in Delivering E-learning Classes .....   | 130 |
| <i>Leyla Zhuhadar, Elizabeth Romero, and Robert Wyatt</i>   |     |

## ACHI 6: GAMES

|  |     |
|--|-----|
| A Hybrid Bounding Volume Algorithm to Detect Collisions<br>between Deformable Objects .....            | 136 |
| <i>F. A. Madera, A. M. Day, and S. D. Laycock</i>  |     |
| SCRABBLE.GZ: A Web-Based Collaborative Game to Promote the Galician<br>Language .....                  | 142 |
| <i>Guillermo de Bernardo, Ana Cerdeira-Pena, Oscar Pedreira,<br/>Ángeles S. Places, and Diego Seco</i> |     |
| A Simulation of a Billiards Game Based on Marker Detection .....                                       | 148 |
| <i>Lucio T. De Paolis, Giovanni Aloisio, and Marco Pulimeno</i>  |     |
| FPS Extensions Modelling ESGs .....  | 152 |
| <i>John R. Rankin and Sandra Sampayo Vargas</i>  |     |

## ACHI 7: SYSTEMS

|   |     |
|---|-----|
| Nervixx: A Video Performance System with Neural Interfaces .....  | 156 |
| <i>Satoru Tokuhisa</i>  |     |
| Quality Characteristics of Collaborative Systems .....  | 164 |
| <i>Ion Ivan and Cristian Ciurea</i>   |     |
| Understanding Social Robots .....   | 169 |
| <i>Frank Hegel, Claudia Muhl, Britta Wrede, Martina Hielscher-Fastabend,<br/>and Gerhard Sagerer</i>        |     |
| UIML Based Design of Multimodal Interactive Applications with Strict<br>Synchronization Requirements. ....  | 175 |
| <i>Philip Leroux, Vincent Verstraete, Filip De Turck, Piet Demeester, Kristof Thys,<br/>and Kris Luyten</i> |     |
| 3D Audio Perception System for Humanoid Robots .....  | 181 |
| <i>Norbert Schmitz, Carsten Spranger, and Karsten Berns</i>   |     |

## ACHI 8: MED APPS

|  |     |
|--|-----|
| Efficient Collision Algorithm for the 3D Haptic Interaction with Solid Organs<br>in Medical Environments ..... | 187 |
| <i>F. J. Badesa, M. L. Pinto, J. M. Sabater, J. M. Azorin, J. Sofrony, and P. Cardenas</i>                     |     |
| Haptic Palpation for the Femoral Pulse in Virtual Interventional Radiology .....                               | 193 |
| <i>T. Coles, N. W. John, D. A. Gould, and D. G. Caldwell</i>   |     |
| Deformation Planning for Robotic Soft Tissue Manipulation .....  | 199 |
| <i>Jerzy Smolen and Alexandru Patriciu</i>   |     |

## **ACHI 9: HUM-ROBOTS**

|   |     |
|---|-----|
| From Isolation to Communication: A Case Study Evaluation of Robot Assisted Play for Children with Autism with a Minimally Expressive Humanoid Robot ..... | 205 |
| <i>Ben Robins, Kerstin Dautenhahn, and Paul Dickerson</i>   |     |
| Multimodal Robot/Human Interaction in an Assistive Technology Context .....   | 212 |
| <i>Ray Jarvis</i>   |     |
| Five Weeks in the Robot House – Exploratory Human-Robot Interaction Trials in a Domestic Setting .....  | 219 |
| <i>Kheng Lee Koay, Dag Sverre Syrdal, Michael L. Walters, and Kerstin Dautenhahn</i>  |     |
| Adaptive Training Strategy of Distal Movements by Means of a Wrist-Robot .....  | 227 |
| <i>Lorenzo Masia, Nestor Nava Rodriguez, Maura Casadio, Pietro Morasso, Giulio Sandini, and Psiche Giannoni</i>   |     |

## **ACHI 10: HAPTIC**

|  |     |
|--|-----|
| Reconfiguration of Vibro-tactile Feedback Based on Drivers' Sitting Attitude .....                   | 234 |
| <i>Andreas Riener and Alois Ferscha</i>  |     |
| Networked Haptic Cooperation Using Remote Dynamic Proxies .....                                      | 243 |
| <i>Zhi Li and Daniela Constantinescu</i>   |     |
| Modelling Perceptual Elements of Music in a Vibrotactile Display for Deaf Users: A Field Study ..... | 249 |
| <i>Maria Karam, Gabe Nespoli, Frank Russo, and Deborah I. Fels</i>                                   |     |
| Haptic Teleoperated Robotic System for an Effective Obstacle Avoidance .....                         | 255 |
| <i>Nadia Garcia-Hernandez and Vicente Parra-Vega</i>   |     |

## **ACHI 11: DESIGN & EVAL I**

|   |     |
|---|-----|
| A Preliminary Experiment of Checking Usability Principles with Formal Methods .....   | 261 |
| <i>Steinar Kristoffersen</i>  |     |
| Spatial Auditory Interface for Word Processing Application .....  | 271 |
| <i>Jaka Sodnik and Sašo Tomažič</i>   |     |
| Concept and Design of a Contextual Mobile Multimedia Content Usability Study .....  | 277 |
| <i>Zahid Hussain, Martin Lechner, Harald Milchrahm, Sara Shahzad, Wolfgang Slany, Martin Umgeher, and Peter Wolkerstorfer</i> |     |
| Investigating the Comprehension Support for Effective Visualization Tools – A Case Study .....                                | 283 |
| <i>Harkirat Padda, Ahmed Seffah, and Sudhir Mudur</i>   |     |

## **ACHI 12: DESIGN & EVAL II**

|   |     |
|---|-----|
| Why Developers Insert Security Vulnerabilities into Their Code .....  | 289 |
| <i>Kaarina Karppinen, Lyly Yonkwa, and Mikael Lindvall</i>  |     |
| Evaluation and Modeling of User Performance for Pointing and Scrolling Tasks<br>on Handheld Devices Using Tilt Sensor ..... | 295 |
| <i>Hamed H. Sad and Franck Poirier</i>  |     |
| Usability and Security Patterns .....   | 301 |
| <i>Andrei Ferreira, Cristian Rusu, and Silvana Roncagliolo</i>  |     |
| Virtual Reality-Based Scenarios for Visuo-motor Conflicts Studies: Preliminary<br>Results .....                             | 306 |
| <i>L. Demougeot, N. Mollet, A. Sciutti, R. Chellali, and T. Pozzo</i>   |     |

## **ACHI 13: DESIGN & EVAL III**

|   |     |
|---|-----|
| Virtual Environments and Scenario Languages for Advanced Teleoperation<br>of Groups of Real Robots: Real Case Application .....     | 310 |
| <i>Nicolas Mollet, Luca Giulio Brayda, Ryad Chellali, and Jean-Guy Fontaine</i>   |     |
| Rapid Software Prototyping Using Ajax and Google Map API .....  | 317 |
| <i>Francis Rousseaux and Kevin Lhoste</i>   |     |
| How Applicable is Your Evaluation Methods – Really? Analysis and Re-design<br>of Evaluation Methods for Fun and Entertainment ..... | 324 |
| <i>Charlotte Wiberg, Kalle Jegers, and Heather Desurvire</i>  |     |
| gReader: A Universally Designed, Device-Independent Email Client .....  | 329 |
| <i>Lindsay D. Grace</i>   |     |

## **ACHI 14: APPLICATIONS**

|   |     |
|---|-----|
| Machine-Generated Multimedia Content .....  | 336 |
| <i>Nathan Nichols and Kristian Hammond</i>  |     |
| Interface Design for MicroBiomaniipulation and Teleoperation .....                      | 342 |
| <i>Leonardo Mattos and Darwin Caldwell</i>  |     |
| Control Concept for a Hydraulic Mobile Machine Using a Haptic Operating<br>Device ..... | 348 |
| <i>Henning Hayn and Dieter Schwarzmann</i>  |     |
| Ground Truth Verification Tool (GTVT) for Video Surveillance Systems .....              | 354 |
| <i>Amol Ambardekar, Mircea Nicolescu, and Sergiu Dascalu</i>                            |     |

## **ACHI 15: ACCESS**

|   |     |
|---|-----|
| Applying the Chilean Educational Experience in HCI to Peruvian<br>Undergraduate and Graduate Programs ..... | 360 |
| <i>Jose Antonio Pow-Sang, Cristian Rusu, Claudia Zapata, and Silvana Roncagliolo</i>                        |     |
| Improving Usability of HTA Charts .....   | 365 |
| <i>Raja Jamilah Raja Yusof and Khairuddin Hashim</i>  |     |

|  |     |
|--|-----|
| Toward the Study of Sign Language Coarticulation: Methodology Proposal .....                                       | 369 |
| <i>Jérémie Segouat and Annelies Braffort</i>   |     |
| Using an Error Detection Strategy for Improving Web Accessibility for Older Adults .....                           | 375 |
| <i>Alfred Taylor Sr., Les Miller, Sree Nilakanta, Jeffry Sander, Saayan Mitra, Anurag Sharda, and Bachar Chama</i> |     |
| Designing and Evaluating Interactive Television from a Usability Perspective .....                                 | 381 |
| <i>César A. Collazos, Cristian Rusu, José L. Arciniegas, and Silvana Roncagliolo</i>                               |     |

## **Poster**

|  |     |
|--|-----|
| Animation Generation Process for Sign Language Synthesis ..... | 386 |
| <i>M. Delorme, M. Filhol, and A. Braffort</i>                  |     |

## **Author Index**